



Instrukcja obsługi  
**Monitory T5V/T7V**



T5V T7V

## ADAM T5V/T7V

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI.....	4
WPROWADZENIE SERII T.....	4
UNIWERSALNE ZŁĄCZA I REGULACJA.....	4
WŁAŚCIWOŚCI TYLNEGO PANELU.....	5
POŁĄCZENIA AUDIO I USTAWIENIA POZIOMU.....	6
KONSERWACJA.....	7
INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA.....	7
DANE TECHNICZNE: .....	7

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. Proszę uważać na ostrzeżenia i postępować zgodnie z instrukcjami.

**Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy otwierać głośnika. W środku nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanym osobom.

Ten produkt, podobnie jak wszystkie podłączone przedłużacze, musi być podłączony przy pomocy trójżyłowego przewodu sieciowego prądu zmiennego z uziemieniem, takiego jak ten dostarczony z produktem. Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, należy zawsze używać wszystkich trzech elementów.

Nigdy nie należy wymieniać żadnych bezpieczników na inne wartości lub typy niż te, które zostały określone. Nigdy nie omijaj żadnego bezpiecznika.

Upewnij się, że podane napięcie jest zgodne z napięciem zasilania.

W przeciwnym razie nie należy podłączać głośników do źródła zasilania! Prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą lub krajowym dystrybutorem.

Zawsze wyłączaj cały system przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli lub podczas czyszczenia jakichkolwiek komponentów.

Aby całkowicie odłączyć się od sieci zasilającej, należy odłączyć zasilacz od gniazdka sieciowego. Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu przyłącza sieciowego i powinien być zapewniony łatwy dostęp do gniazda, aby w razie potrzeby odłączyć urządzenie.

Zabezpiecz kabel zasilający przed deptaniem i ściskaniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach, oraz w miejscu, z którego wychodzi on z urządzenia.

Odłącz kabel zasilający urządzenie w czasie burzy lub kiedy nie jest ono używane przez dłuższy czas. Sprzęt elektryczny należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie należy wystawiać tego produktu na działanie deszczu ani wilgoci, nigdy nie należy zwilżać jego wnętrza żadną cieczą i nigdy nie należy wylewać ani rozlewać cieczy bezpośrednio na to urządzenie. Na kolumnie głośnikowej nie należy stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami [np. wazonów, itp.].

Używaj tylko statywów, trójnogów, wsporników lub uchwytów określonych przez producenta, lub sprzedawanych łącznie z urządzeniem. Podczas przewożenia głośników na wózku należy unikać urazów; należy zachować ostrożność i nie przeważać wózka.

Głośniki muszą być ustawione na solidnej powierzchni lub statywie.

Zawsze używaj w pełni sprawdzonych kabli. Wadliwe kable mogą uszkodzić głośniki. Są one powszechnym źródłem wszelkiego rodzaju zakłóceń, szumu, trzasków itp.

Do czyszczenia komponentów audio nigdy nie należy używać łatwopalnych ani palnych środków chemicznych.

Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.

Nigdy nie należy narażać tego produktu na działanie ekstremalnie wysokich ani niskich temperatur. Nigdy nie należy używać tego produktu w atmosferze wybuchowej.

Wysokie poziomy SPL mogą uszkodzić Twój słuch! Prosimy nie zbliżać się do głośników, gdy są one używane przy dużej głośności.

Należy zwrócić uwagę na fakt, że membrany emitują pole magnetyczne. Proszę trzymać magnetycznie wrażliwe przedmioty w odległości co najmniej 0,5 m od głośnika.

Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza za głośnikiem w celu utrzymania wystarczającego chłodzenia, utrzymując odległość co najmniej 100 mm od ściany.

Na głośniku nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. zapalone świece.

Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.

Do czyszczenia należy używać suchej ściereczki.

Nie instaluj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejniki, nawiewy ciepłego powietrza, piece i inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.

Nie należy odłączać przewodu uziemiającego we wtyczce z uziemieniem. Wtyczka z uziemieniem posiada bolec fazowy i neutralny oraz trzeci styk do uziemienia, który jest dodany dla bezpieczeństwa użytkownika. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem, aby zlecić wymianę gniazdka.

Korzystaj tylko z dodatków/akcesoriów wyszczególnionych przez producenta.

Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanym osobom. Naprawy są wymagane w przypadku, kiedy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. został uszkodzony kabel lub wtyczka od zasilania, zalano urządzenie cieczą lub wpadł do niego jakiś przedmiot, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie funkcjonuje normalnie lub zostało upuszczone.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI.

Po rozpakowaniu głośnika należy pozwolić, aby system zaaklimatyzował się do temperatury pomieszczenia przez około godzinę.

Głośniki muszą stać pewnie i na solidnej powierzchni!

Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, ponieważ jest to najlepszy sposób na zagwarantowanie bezpiecznego transportu w razie potrzeby.

Należy pamiętać, że w celu uzyskania optymalnych parametrów brzmieniowych głośniki potrzebują trochę czasu na wygrzanie.

## WPROWADZENIE SERII T.

### UNIWERSALNE ZŁĄCZA I REGULACJA.

Z tyłu każdego monitora serii T jest solidna metalowa płyta tylna, na której znajduje się kompleksowy zestaw regulatorów i analogowych wejść, przystosowujących monitory do praktycznie każdego profesjonalnego systemu:

Symetryczne wejście XLR i niesymetryczne gniazdo RCA umożliwiają podłączenie monitorów do profesjonalnych mikserów i interfejsów przy nominalnym poziomie sygnału +4 dBu lub -10 dBV.

Każdy monitor ma własną regulację poziomu, która jest przydatna do zrównoważenia poziomów wyjściowych pomiędzy lewym i prawym monitorem, gdy są one używane w asymetrycznym pomieszczeniu.

Dwa 3-pozycyjne przełączniki służą odpowiednio do regulacji pasma przenoszenia wysokich i niskich częstotliwości w zakresie  $\pm 2$  dB lub do wyboru płaskiej charakterystyki częstotliwościowej, co pozwala na dostosowanie monitorów do właściwości akustycznych każdego pomieszczenia.

T5V i T7V mogą automatycznie przyjmować napięcia AC w zakresie od 100 do 240 V przy częstotliwości 50/60 Hz – wystarczy włączyć zasilanie każdego monitora i gotowe!

## WŁAŚCIWOŚCI TYLNEGO PANELU



[1] PORT BASS-REFLEX – Port bass-reflex współpracuje z głośnikiem niskotonowym monitora, zapewniając płaskie i rozszerzone pasmo przenoszenia basu.

[2] PRZEŁĄCZNIK HF – Za pomocą tego przełącznika można wzmacnić lub stłumić pasmo wysokich częstotliwości monitora o 2 dB. Ustawienie „0” utrzymuje płaską charakterystykę.

[3] PRZEŁĄCZNIK LF – Za pomocą tego przełącznika można wzmacnić lub stłumić pasmo niskich częstotliwości monitora o 2 dB. Ustawienie „0” utrzymuje płaską charakterystykę.

[4] POKRĘTŁO LEVEL – Obróć to pokrętkę w prawo, aby zwiększyć głośność monitora, lub w lewo, aby zmniejszyć jego głośność. Ustawienie „0 dB” będzie optymalne w większości sytuacji.

[5] GNIAZDO BAL. IN. – To gniazdo XLR służy jako wejście symetrycznego sygnału audio o nominalnym poziomie +4 dBu.

[6] GNIAZDO UNBAL. IN. – To gniazdo RCA służy jako wejście niesymetrycznego sygnału audio o nominalnym poziomie -10 dBV.

[7] PRZEŁĄCZNIK +4 dBu/-10 dBV – Przełącznik ten należy ustawić w pozycji „+4 dBu” przy wprowadzaniu dźwięku za pomocą wejścia Bal. [gniazdo XLR]. W przypadku korzystania z wejścia Unbal. [gniazdo RCA], ustaw ten przełącznik w pozycji „-10 dBV”.

[8] WYŁĄCZNIK ZASILANIA – Ustaw ten przełącznik w pozycji ON, aby zapewnić zasilanie monitora. Po włączeniu monitora zapali się odpowiednia zielona dioda LED.

[9] GNIAZDO ZASILANIA – do tego standardowego gniazda IEC AC z 3 bolcami podłącz odłączany kabel zasilający

## POŁĄCZENIA AUDIO I USTAWIENIA POZIOMU.

Dzięki wbudowanym wzmacniaczom, monitory serii T nie wymagają zewnętrznego wzmocnienia. Monitory mogą być podłączone bezpośrednio do mikserów oraz symetrycznych i niesymetrycznych wyjść w interfejsach dla programów DAW. A ponieważ monitory serii T automatycznie przyjmują napięcia sieciowe od 100 do 240 V o częstotliwości 50/60 Hz, nie trzeba się kłopotać z wyborem właściwego ustawienia przełącznika napięcia, aby zapewnić bezpieczną pracę. Złącze XLR i gniazdo RCA, znajdujące się na panelu tylnym monitora serii T, akceptują odpowiednio sygnał symetryczny o poziomie nominalnym +4 dBu i niesymetryczny o poziomie nominalnym -10 dBV. Okablowanie złącza XLR jest zgodne ze standardem obowiązującym w branży: Pin 1 to masa, pin 2 jest dodatni [gorący] a pin 3 ujemny [zimny]. 2-pozycyjny przełącznik służy do dokonania wyboru, które gniazdo – XLR czy RCA – ma odbierać sygnał wejściowy.

Aby zacząć korzystać z monitorów serii T, należy wykonać następujące proste czynności:

Przed podłączeniem czegokolwiek do monitorów serii T upewnij się, że wyłącznik zasilania każdego z nich jest wyłączony, a pokrętko regulacji poziomu każdego z nich jest ustawione na „0 dB”. Upewnij się również, że sprzęt, który połączysz z monitorami, jest wyłączony, a regulatory poziomu wyjściowego, jeśli takie występują, są ustawione na pełne minimum.

Jeśli ze swojego miksera, interfejsu lub innego sprzętu będziesz wysyłać do monitorów serii T symetryczny, analogowy sygnał audio +4 dBu, użyj w monitorach odpowiednich złączy XLR i ustaw ich przełączniki +4 dBu/-10 dBV na ustawienie +4 dBu.

Jeśli z miksera, interfejsu lub innego sprzętu do monitorów serii T wysyłany jest niesymetryczny sygnał analogowy o poziomie -10 dBV, należy w monitorach użyć odpowiednich złączy RCA i ustawić ich przełączniki +4 dBu/-10 dBV na wartość -10 dBV.

Po wykonaniu wszystkich połączeń z monitorami serii T należy włączyć zasilający je sprzęt.

Ustaw przełącznik zasilania każdego z monitorów serii T w pozycji ON.

W sprzęcie zasilającym monitory ustaw regulatory poziomu wyjściowego, jeśli takie istnieją, na ich nominalny poziom lub tak, jak je zwykle ustawiasz.

Podczas odtwarzania dźwięku należy precyzyjnie dostosować ustawienie pokrętki Level na każdym z monitorów, aby uzyskać żądaną głośność odsłuchu. Jeżeli monitory są prawidłowo umieszczone w symetrycznym pomieszczeniu [patrz sekcja 2 niniejszej instrukcji], ustawienia pokręteł regulacji poziomu (Level) na obu monitorach powinny być takie same, aby uzyskać jednakową głośność odtwarzania i zbalansowane obrazowanie.

Wszystkie profesjonalne monitory audio wymagają pewnego czasu tzw. wygrzewania, zanim osiągną optymalną wydajność. Odtwarzaj złożone materiały dźwiękowe przez monitory serii T przez co najmniej osiem godzin przed użyciem ich przy ważnym projekcie.

Na koniec każdej sesji wyłącz monitory serii T przed wyłączeniem podłączonego do nich sprzętu.

## KONSERWACJA.

Proszę wyłączyć monitory przed ich czyszczeniem.

Należy pamiętać, że przetworniki głośnikowe generują znaczne pole elektromagnetyczne. Przedmioty wrażliwe magnetycznie powinny być przechowywane w odległości co najmniej pół metra.

Należy upewnić się, aby do kolumny głośnikowej nie dostały się żadne płyny. Do czyszczenia nie należy używać mokrych ściereczek, a płynów czyszczących nie należy rozpylać w pobliżu głośników.

Do czyszczenia nie należy również używać łatwopalnych ani kwaśnych środków chemicznych.

Jeśli to możliwe, nie należy dotykać membran głośnikowych [można je lekko odkurzyć, używając bardzo miękkiej szczotki].

Do czyszczenia ogólnego zalecamy stosowanie niestrzępiącej się, wilgotnej [nie mokrej] ściereczki.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA

Wszystkie produkty ADAM Audio są zgodne z międzynarodowymi dyrektywami o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych [RoHS] w urządzeniach elektrycznych/elektronicznych oraz utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego [WEEE]. Mamy nadzieję, że nie będziesz wyrzucać głośników serii T przez wiele lat – ale kiedy nadejdzie czas, skonsultuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać więcej informacji na temat ich bezpiecznej utylizacji.

## DANE TECHNICZNE:

ADAM T5V.

- Głośnik wysokotonowy U-ART,
- Głośnik niskotonowy 5",
- Wejścia: XLR i RCA,
- Falowód HPS,
- Moc wzmacniacza: Głośnik wysokotonowy: 20 W [RMS], Głośnik niskotonowy 50 W [RMS],
- Pasma przenoszenia: 45 Hz - 25 kHz,
- Maksymalny, szczytowy poziom ciśnienia akustycznego na parę: 106 dB,
- Wzmocnienie/tłumienie wysokich i niskich częstotliwości  $\pm 2$  dB,
- Gwarancja: 5 lat [2 lata na części i robociznę oraz dodatkowe 3 lata dostępne po rejestracji produktu].

ADAM T7V.

- Głośnik wysokotonowy U-ART.,
- Głośnik niskotonowy 7",
- Wejścia: XLR i RCA,
- Falowód HPS,
- Moc wzmacniacza: Głośnik wysokotonowy: 20 W [RMS], Głośnik niskotonowy 50 W [RMS],
- Pasma przenoszenia: 39 Hz - 25 kHz,
- Maksymalny, szczytowy poziom ciśnienia akustycznego na parę: 110 dB,
- Wzmocnienie/tłumienie wysokich i niskich częstotliwości  $\pm 2$  dB,
- Gwarancja: 5 lat [2 lata na części i robociznę oraz dodatkowe 3 lata dostępne po rejestracji produktu].



**Audiostacja sp. z o.o. sp.k.**

ul. Kolejowa 93/95, 05-092 Łominaki, tel. 22 122 53 00

[www.audiostacja.pl](http://www.audiostacja.pl)